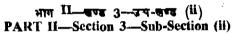


असाधारण EXTRAORDINARY



प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 445] नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 14, 1991/भावण 23, 1913 No. 445] NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 14, 1991/SRAVANA 23, 1913

इ.स. भाग में भिन्न पृष्ठ भंख्या वी जाती है जिससे कि यह अलग संकरून की रूप में रखा वा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

श्रम मेखालय

ग्रादेश

नई दिल्ली, 14 प्रगंस्त, 1991

का. था. 518 (भ) : ---जबिक भारत सरकार ने भारत के राजपत के भाग-II, खंड 3, उप-खंड (ii) (असाधारण) में भारत सरकार, अस मंतालय का.या. सं. 823 (ई) विनोक 31-10-86 और का.मा.सं. 137 (ई) विनोक 12-2-1990 द्वारा असमः 31-10-86 और 12-2-90 को प्रकाणित प्रधिस्थता द्वारा में. टाटा टो यि. के नियोजकों और प्रसम, कलकत्ता, केरल, तमिलनाषु और बंग्मई के उनके कर्मणारियों के बीच के ग्रीद्योगिक विवाय को राष्ट्रीय प्रधिकरण के कलकत्ता स्थित मुख्यालय को स्याद्रिर्णयन के लिए भेजा है।

भीर जबकि इसके साथ संस्थान अनसूची में विनिर्विष्ट मामले से संबंधित एक ग्रीर विवाद समाम प्रकृति का उठा है ग्रीर कि एक से ग्रीविक राज्यों में स्थित टाटा टी लि. के प्रतिष्ठानों द्वारा ऐसे विवाद में दिलचरपी लेने या प्रभावित होने की संभावना है:

म्रतः, मन, केन्द्र रास्काः, श्रीद्योगिक विवाद अधिनियम, 1047 (1947 का 14) की धारा 10 की उप-धारा (1)(क) हारा एकन जित्तिको ना प्रयोग करते हुए पहले ही विदिष्ट निये गये विवाद के अतिरिक्त अनुसूची में विनिद्धि औद्योगिक प्रियम को उपर्युक्त राष्ट्रीय अधिकरण्यको न्यावनिर्णयन में तिए भेजनी है। उपस्यत साहीय अधिकरण 6 साह की पानिध के मंदर दापता पंचार देगा।

विषय **विष** भें स्थान विषय विषय वर्ष 1997-89 (31-3-89 वो समाप्त स्वक्षि) क लिए तमित होते हैं होको समैदारिमा है लिए लाने भावन की राधि।
टाटा टी लि. के प्रबंधनंत्र डाला झब्र किए लाने भावन की राधि।
[पं.-एसं-51016/1/86-785.एड ई., अंगि-लाह)]
तःरक बीप, संयुक्त उधिव

## MINISTRY OF LABOUR

## ORDER

New Delhi, the 14th August, 1991

S.O. 518(E).—Whereas the Central Government has referred the industrial disputes between the employers of the Ms. Tata Tea Ltd and their employees in Assam, Calcutta, Kerala, Tamil Nadu and Bombay for adiadication to a National Tribunal constituted with headquarters at Calcuta vide notifications of the Government of India in the Ministry of Labour SO No. 823(E) dated 31-10-1986 and SO. No. 137(E) dated 12-2-1990 published in Part-II, Section 3, Sub-section (ii) of the Gazette of India (Extraodinary) dated 31-10-1986 and 12-2-1990 respectively;

And whereas another industrial dispute of similar nature has arisen in respect of the matters specified in the Schedule hereto annexed and the establishments of the Tata Tea Ltd. situated in more than one State are likely to be interested in or affected by such dispute;

Now, therefore, the Central Government in exercise of the powers conferred by sub-section (1) (A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947) in addition to the disputes mentioned above refers the industrial dispute specified in the Schedule to the said National Tribunal for adjudication. The said National Tribunal shall give its award within a period of six months.

## **SCHEDULE**

The quantum of bonus to be paid by the management of the Tata Ter Lid., in respect of their employees in Tamilnadu for the accounting year 1988-89 (period ending 31-3-1939).

> [No. L-51016]1|86-J&E(\$\$)] HIRAK GHOSH, Jt. Seev.